



**PL**

INSTRUKCJA DLA UŻYTKOWNIKÓW: ŁYŻWOROLEK

**EN**

USER MANUAL: SKATES

**CZ**

POKYNY PRO UŽIVATELE: BRUSLE

**DE**

BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR : SCHLITTSCHUHE

**RU**

ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ: РОЛИКОВЫЕ КОНЬКИ

## UWAGA! NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ PRZED JAZDĄ NA ŁYŻWOROLKACH.

### INFORMACJE OGÓLNE ORAZ WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA

Łyżworolki, w zależności od modelu mogą służyć do jazdy rekreacyjnej lub wyczynowej. Do jazdy na łyżworolkach należy wybrać odpowiednią nawierzchnię, która powinna być równa, czysta i sucha. W łyżworolkach nie należy dokonywać żadnych zmian (w szczególności konstrukcyjnych), które mogłyby zagrażać bezpieczeństwu użytkownika. Przed przystąpieniem do jazdy należy upewnić się, że wszystkie śruby oraz nakrętki są odpowiednio dokręcone. Zaleca się również zakładanie akcesoriów ochronnych na kolana, nadgarstki, łokcie, oraz głowę. Podczas jazdy wskazane jest zachowanie szczególnej ostrożności i dostosowanie prędkości do warunków otoczenia oraz posiadanych umiejętności. Należy pamiętać, że kółka oraz łożyska ulegają stopniowemu zużyciu i w przypadku znacznego ich wyeksploatowania należy je wymienić. Nie wolno używać uszkodzonego lub nadmiernie zużytego sprzętu!!! Nie należy dokonywać żadnych zmian konstrukcyjnych mogących pogorszyć bezpieczeństwo użytkowania produktu.

### WAGA UŻYTKOWNIKA

Maksymalna waga użytkownika różni się w zależności od modelu łyżworolek. Informacje o maksymalnej wadze użytkownika danego modelu można znaleźć na opakowaniu produktu.

### KONSTRUKCJA ŁYŻWOROLEK

Łyżworolki składają się z dwóch podstawowych części: buta oraz płozy z kółkami. But opcjonalnie może posiadać klamry, pasek na rzep oraz być sznurowany. Do buta przymocowana jest płoza wykonana z aluminium lub polipropylenu (PP). Płozy PP są lekkie oraz bardziej elastyczne niż aluminiowe, dlatego zaleca się ich stosowanie w rolkach dla najmłodszych. Płozy aluminiowe są bardziej odporne na odkształcenia, a także bardziej sztywne, co gwarantuje lepszą kontrolę jazdy. Kółka najczęściej wykonane są z PU (poliuretan) lub PVC.

### KÓŁKA

Najważniejszymi cechami kółek są twardość oraz średnica.

Twardość kółek, która jest oznaczana parametrem A, ma wpływ na efektywność oraz komfort jazdy. Kółka twardsze wolniej się zużywają, są szybsze ale mniej komfortowe. Kółka miękkie lepiej adaptują się do drogi i zapewniają lepszą przyczepność.

### Średnice kółek Nils Extreme

- 60-64 mm – kółka zalecane dla osób początkujących
- 70-76 mm – kółka do jazdy rekreacyjnej
- 80-90 mm – kółka do szybkiej jazdy dla średnio-zaawansowanych i zaawansowanych osób

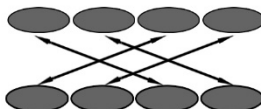
### Wymiana kółek:

1. Odkręć śruby osiowe mocujące kółka używając odpowiedniego klucza imbusowego
2. Zdjąć kółko z płozy
3. Wyjąć łożyska z tulejką z kółka
4. Włożyć łożyska z tulejką do nowego kółka
5. Założyć kółka na płoze i dokręć śruby osiowe



Nie należy dokręcać zbyt mocno śrub mocujących kółka, ponieważ muszą się one swobodnie obracać. Łożyska powinny być ciasno osadzone i dla optymalnej pracy wymagają obciążenia.

Co pewien czas wskazane jest dokonanie rotacji kółek, która zagwarantuje nam równomierne ich zużywanie. Przede wszystkim należy upewnić się, że najbardziej zużyte kółko zamieni się położeniem z kółkiem o najmniejszym zużyciu. Każde kółko o większym zużyciu po wewnętrznej stronie trzeba obrócić o 180 stopni, tak żeby bardziej zużyta strona była zwrócona na zewnątrz. Należy postępować według poniższego schematu:



**ŁOŻYSKA**

Dobra jakość łożysk gwarantuje płynną i bezpieczną jazdę na łyżworolkach. Należy unikać zapyłonych, piaszczystych, tłustych oraz mokrych nawierzchni. Mokra, wilgotne łożyska powinno się osuszyć czystą szmatką. Zużyte łożyska należy niezwłocznie wymienić.

**Rodzaje łożysk Nils Extreme:**

- 608z

- 608zz ABEC 1, 3, 5, 7, 9

**HAMULEC**

Hamulec służy do zmniejszenia prędkości podczas jazdy. Jest elementem, który w czasie jazdy również ulega zużyciu. O stopniu jego zużycia informuje nas kąt zawarty pomiędzy dolną powierzchnią hamulca a nawierzchnią po której się poruszamy. Jeżeli jest większy niż 40° to hamulec należy wymienić.

**Wymiana hamulca:**

1. Odkręć śrubę osiową znajdującą się przy hamulcu używając odpowiedniego klucza imbusowego
2. Zdejmij wspornik hamulca z płozy
3. Zdejmij hamulec ze wspornika
4. Zamocuj nowy hamulec
5. Załóż wspornik hamulca na płozę i przykręć śrubę osiową

**ROZMIAR ŁYŻWOROLKI**

Łyżworolki w zależności od modelu, mogą mieć rozmiar stały (konkretny np.38) lub rozmiar, który można regulować.

**Metody regulacji rozmiaru**

W łyżworolkach występują trzy metody regulacji rozmiaru; za pomocą uchwytu blokującego, przycisku oraz pokrętła regulacyjnego.

**I. Regulacja rozmiaru za pomocą uchwytu blokującego, który najczęściej znajduje się pod z boku rolki, w jego dolnej części.**

1. Przed przystąpieniem do regulacji wybranego rozmiaru należy poluzować klamry, paski na rzep oraz sznurowadła
2. Należy zwolnić uchwyt
3. Ustawić odpowiedni rozmiar przesuwając ruchomą, przednią część buta
4. Należy zablokować uchwyt w celu ustabilizowania wybranego rozmiaru

**II. Regulacja rozmiaru za pomocą przycisku, który znajduje się z boku rolki, w jego dolnej części.**

1. Przed przystąpieniem do regulacji wybranego rozmiaru należy poluzować klamry, paski na rzep oraz sznurowadła
2. Należy wcisnąć przycisk
3. Ustawić odpowiedni rozmiar przesuwając ruchomą przednią część buta
4. Zwolnić przycisk w celu ustabilizowania wybranego rozmiaru

**III. Regulacja rozmiaru za pomocą pokrętła regulacyjnego znajdującego się z tyłu buta.**

1. Przed przystąpieniem do regulacji wybranego rozmiaru należy poluzować klamry, paski na rzep oraz sznurowadła
2. Za pomocą pokrętła regulacyjnego ustawić żądany rozmiar buta



ŁYŻWOROLKI MOGĄ WYSTĘPOWAĆ W ZESTAWACH 2W1, 3W1, 4W1, GDZIE:

### I. ZESTAW 2W1 Z WYMIENNĄ PŁOŻĄ ŁYŻWY

#### Zmiana łyżworolki na łyżwę:

- Odkręć śruby mocujące płożę za pomocą odpowiedniego klucza imbusowego
- Wyjmij płożę z kółkami
- Założ płożę z łyżwy
- Przykręć śruby mocujące



### II. ZESTAW 3W1 TO ŁYŻWOROLKA, ŁYŻWA ORAZ WROTKA

#### Zmiana łyżworolki na wrotkę:

- Odkręć śruby mocujące płożę za pomocą odpowiedniego klucza imbusowego
- Wyjmij kółka
- Założ dwie długie śruby i plastikowy dystans, które są w zestawie
- Przełoż kółka
- Przykręć śruby mocujące

Instrukcja zmiany łyżworolki na łyżwę znajduje się w punkcie nr I.



### III. ZESTAW 4W1 TO ŁYŻWOROLKA, ŁYŻWA, WROTKA, ROLKO-WROTK

#### Zmiana łyżworolki na łyżwo-wrotkę:

- Odkręć tylną śrubę mocującą płożę za pomocą odpowiedniego klucza imbusowego
- Wyjmij dwa ostatnie kółka
- Założ długą śrubę oraz plastikowy dystans
- Założ kółka
- Przykręć śrubę mocującą

Instrukcja zmiany łyżworolki na łyżwę znajduje się w punkcie nr I.

Instrukcja zmiany łyżworolki na wrotkę znajduje się w punkcie nr II.



### ZAPIĘCIE

W łyżworolce występują najczęściej cztery rodzaje zapięć:

- klamra dwusekcyjna,
- klamra z mechanizmem napinającym
- pasek na rzep
- sznurowadła





**Zapinanie klamry z mechanizmem napinającym:**

- A. Odepnij klamrę, która znajduje się z boku buta  
 B. Zaciśnij pasek do momentu, aż but będzie odpowiednio dopasowany do nogi  
 C. Zamknij klamrę  
 D. W celu poluzowania paska przyciśnij mały, czarny element w klamrze (zdjęcie A) lub ściśnij i pchnij w dół dwa elementy znajdujące się po zewnętrznej stronie klamry (zdjęcie B)

A



Element klamry  
napinający, który  
należy docisnąć

B



Elementy klamry  
napinające, które należy  
ściśnąć i skierować w dół

**Zapinanie klamry dwusekcyjnej:**

- A. Odepnij klamrę, która znajduje się z boku buta  
 B. Zaciśnij pasek do momentu, aż but będzie odpowiednio dopasowany do nogi.  
 C. W celu poluzowania paska, przyciśnij drugą klamrę („żabkę”), znajdującą się przy końcu paska  
 D. Zamknij klamrę

**WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE JAZDY NA ŁYŻWOROLKACH****Pozycja wyjściowa:**

Rozstaw stopy na szerokość ramion, tworząc literę V (pięty blisko, palce daleko), zachowując lekko zgięte kolana.

**Ruszanie:**

Skieruj palce prawej nogi na zewnątrz, odpychając się lewą rolką. Następnie oderwij lewą nogę od ziemi i przesuwaj ją do przodu, odpychając się prawą rolką. Pamiętaj o przenoszeniu środka ciężkości na nogę, która jest z przodu.

**Hamowanie:**

W celu zmniejszenia prędkości lub całkowitego zatrzymania, podnieś lekko przód rolki i dociśnij hamulec do ziemi. Pamiętaj o przeniesieniu środka ciężkości do przodu i zgiętych kolanach.

**KONSERWACJA**

Regularna konserwacja ma zasadnicze znaczenie dla bezpieczeństwa jazdy na łyżworolkach oraz wydłuża ich żywotność. Po zakończeniu użytkowania zalecane jest staranne wyczyszczenie i osuszenie rolek. Zabrudzenia z części zewnętrznej buta należy usuwać szmatką zwilżoną w wodzie i detergencie, ale trzeba uważać, by podczas czyszczenia woda nie dostała się do łożysk lub tulejek. Część wewnętrzną buta, tzw. „wkładka” należy po każdym użyciu wietrzyć, a także raz na jakiś czas delikatnie przeprać w wodzie z łagodnym detergentem, żeby nie dopuścić do ewentualnego rozwoju bakterii i grzybów. Tą część rolki suszymy z dala od grzejników i światła słonecznego, w suchym i przewiewnym miejscu. Po zakończonej jeździe należy wytrzeć koła i płóść szmatką, żeby usunąć zanieczyszczenia.

Czyszczenie łożysk zaczynamy od wyciągnięcia kółek z płozy, następnie bardzo delikatnie patyczkiem kosmetycznym usuwamy drobinki pyłu z łożyska. Robimy to ostrożnie, tak by nie wtłoczyć pyłu w łożysko. Patyczki wymieniamy tak często, jak tylko zachodzi potrzeba. Następnie przecieramy je szmatką. Podczas czyszczenia łożysk warto pamiętać o przetarciu szyny szmatką, by usunąć kurz, pył i ewentualne ślady rdzy. Tak samo można zrobić, kiedy przekładamy bądź wymieniamy kółka.

Kółka przymocowane są do płozy za pomocą śrub, które z czasem mogą się poluzować. W związku z tym, warto od czasu do czasu sprawdzić ich stan i w razie potrzeby dokręcić. Oczywiście po powrocie do domu każdorazowo należy przetrzeć kółka wilgotną a potem suchą szmatką, podobnie jak ma się to z innymi elementami rolki.

**OGRANICZENIA GWARANCJI**

Gwarancją nie są objęte szkody powstałe na skutek:

uszkodzeń mechanicznych, nieprawidłowego użytkowania produktu, nieprawidłowego przechowywania, nieprawidłowej naprawy, złej konserwacji

**Reklamacje dotyczące elementów, które ulegają normalnemu zużyciu w czasie jazdy na łyżworolkach takich jak np. kółka, łożyska NIE BĘDĄ ROZPATRYWANE.** Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do akrobatycznych i ekstremalnych wyczynów sportowych (przeskoki przez przeszkody, zeskoki, itp.)

Okres gwarancji trwa 24 miesiące od dnia zakupu towaru. Konsument ma prawo złożyć reklamację produktu podczas trwania okresu gwarancji. Reklamacje należy złożyć w sklepie, w którym został zakupiony towar. łyżworolki powinny być kompletne wraz z opakowaniem i dokumentem potwierdzającym zakup.



PL: IMPORTER:

**ABISAL SP. Z O.O.;**

ul. św. Elżbiety 6, 41-905 Bytom, POLSKA

ČZ/SK: DISTRIBUTOR:

**ABISTORE SPORT S.R.O;**

Poděbradova 111, 702 00 Ostrava, ČESKÁ REPUBLIKA

Wyprodukowano w Chinach



## GENERAL INFORMATION AND SAFETY CONDITIONS

Depending on the model, inline skates can be used for recreational or professional skating. Inline skating requires proper surface that should be flat, clean and dry. No changes should be introduced to the inline skates (in particular to their structure), which might put the user's safety at risk. Before stating to skate, make sure that all screws and nuts are properly tightened. It is also recommended to use protective gear for your knees, wrists, elbows and head. During skating, it is recommended to remain particularly careful and adjust the speed to surrounding conditions and your own skills. It should be remembered that the wheels and bearings are subject to gradual tear and wear and should be replaced in case of their significant deterioration. The use of damaged or excessively worn-out equipment is strictly forbidden!!!

Any construction changes are not allowed as they may impact safety of the product.

### USER WEIGHT:

Maximum user weight depends on the type of inline skates. Information on the maximum user weight is provided on the package of each model.

## THE STRUCTURE OF INLINE SKATES

Inline skates consist of two main parts: the boot and the blade with wheels. The boot can come with optional buckles, a velcro strap and lacing. The blade is made of aluminium or polypropylene (PP) and fixed to the boot. PP blades are light and more flexible than aluminium ones, therefore they are recommended for inline skates for the youngest users. Aluminium blades are more resistant to deformation and more rigid, which ensures better control during skating. The wheels are most often made of PU (polyurethane) or PVC.

### WHEELS:

The most important parameters of the wheels are their durability and diameter.

The wheels' durability, marked as parameter A, affects efficiency and comfort of skating. Harder wheels wear out slower, are faster but less comfortable. Soft wheels adapt better to the surface and ensure greater traction.

### Diametres of Nils Extreme wheels:

- **60-64 mm** – wheels recommended for beginners

- **70-76 mm** – wheels for recreational skating

- **80-90 mm** – wheels for fast skating for intermediate and advanced users

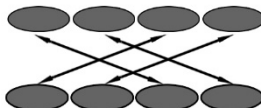
### How to change the wheels:

1. Unscrew axial, fixing bolts of the wheels using a proper hex key
2. Remove the wheel from the blade
3. Take out the bearings with the sleeve from the wheel
4. Insert the bearings with the sleeve in a new wheel
5. Mount wheels on the blade and tighten axial screws



Fixing screws of the wheels should not be tightened too much because they must rotate freely. The bearings should be closely packed and require load for optimum performance.

From time to time, it is advisable to change the arrangement of wheels to ensure their equal wear. Most importantly, you should make sure that the most exploited wheel changes place with the least deteriorated one. Every wheel which is worn-out more on the inner side, should be rotated by 180 degrees so that the more exploited side is turned to the outside. You should proceed according to the following scheme.



## ŁOŻYSKA

Dobra jakość łożysk gwarantuje płynną i bezpieczną jazdę na łyżworolkach. Należy unikać zapylonych, piaszczystych, tłustych oraz mokrych nawierzchni. Mokre, wilgotne łożyska powinno się osuszyć czystą szmatką. Zużyte łożyska należy niezwłocznie wymienić.

### Rodzaje łożysk Nils Extreme:

- 608z

- 608zz ABEC 1, 3, 5, 7, 9

### How to change the bearings:

1. Remove wheels from the blade
2. Take out the first bearing from the wheel using a proper hex key
3. Next, take out the sleeve and the second bearing
4. Insert the first bearing in the wheel
5. Insert the sleeve and the second bearing
6. Install the wheel and tighten the screw.

## BRAKE

The brake serves to reduce speed while skating. This element is also subject to wear and tear during skating. The level of its exploitation is indicated by the angle between the lower surface of the brake and the surface we skate on. If the angle is greater than 40°, the brake should be changed.

### How to change the brake:

1. Unscrew the axial screw located by the brake using a proper hex key
2. Remove the brake support from the blade
3. Remove the brake from the support
4. Install a new brake
5. Mount the brake support on the blade and tighten the axial screw

### I. Size adjustment with the use of locking buckle which is most often found on the bottom of the skate side.

1. Before starting the adjustment, buckles, velcro straps and laces must be loosened
2. Release the buckle
3. Set a required size by moving the mobile, front section of the boot
4. Lock the buckle to set the chosen size



### II. Size adjustment with the use of a button on the bottom of the skate side.

1. Before starting the adjustment, buckles, velcro straps and laces must be loosened
2. Press the button
3. Set a required size by moving the mobile, front section of the boot
4. Release the button to set the chosen size



### III. Adjustment with the use of a knob on the back of the boot.

1. Before starting the adjustment, buckles, velcro straps and laces must be loosened
2. Set the required boot size using the knob.



INLINE SKATES ARE AVAILABLE IN SETS: 2 IN 1, 3 IN 1, 4 IN 1, WHERE:

#### I. 2 IN 1 SET WITH A REPLACEABLE SKATE BLADE

##### How to change inline skates into ice skates:

- Unscrew fixing screws of the blade using a proper hex key
- Remove the blade with wheels
- Install the blade of the skates
- Tighten fixing screws



#### II. SET 3 IN 1 CONSISTS OF INLINE SKATES, ICE SKATES AND ROLLER SKATES

##### How to change inline skates into roller skates:

- Unscrew fixing screws of the blade using a proper hex key
- Remove the wheels
- Install two long screws and a plastic spacer included in the set
- Change the wheels
- Tighten fixing screws

Instructions for changing inline skates into ice skates are given in item 1.



#### III. SET 4 IN 1 CONSISTS OF INLINE SKATES, ICE SKATES, ROLLER SKATES, ROLLER BLADES

##### How to change inline skates into roller-skates:

- Unscrew back fixing screw of the blade using a proper hex key
- Remove the last two wheels
- Install a long screw and a plastic spacer
- Install the wheels
- Tighten fixing screw

Instructions for changing inline skates into ice skates are given in item 1.  
Instructions for changing inline skates into roller skates are given in item 2.



#### FASTENING:

Inline skates are most often equipped with four types of fastening:

- two-section buckle,
- buckle with tensioning mechanism,
- velcro strap,
- laces.



**How to fasten a buckle with tensioning mechanism:**

- A. Unfasten the buckle located on the side of the boot  
 B. Tighten the strap until the boot is perfectly fitted to the foot  
 C. Fasten the buckle  
 D. In order to loosen the strap, press the small, black item in the buckle (picture A) or press and push down two items on the outer side of the buckle (picture B)

A



Part of the tensioning buckle that should be pressed

B



Parts of the tensioning buckle that should be pressed and pushed down

**How to fasten the two-section buckle:**

- A. Unfasten the buckle located on the side of the boot  
 B. Tighten the strap until the boot is perfectly fitted to the foot.  
 C. In order to loosen the strap, press the second buckle (spring clamp) located by the end of the strap  
 D. Fasten the buckle

**INSTRUCTIONS FOR INLINE SKATING****Basic position:**

Set your feet shoulder width apart in a V-position (heels close together, toes wide apart), with your knees slightly bent.

**Starting forward:**

Point your right foot toes outside and push off with the left roller skate. Next, lift the left foot from the ground, move it forward by pushing off with the right roller skate. Make sure to transfer your centre of gravity onto your front leg.

**Braking:**

In order to reduce speed or stop, lift the front of the roller skate slightly and press the brake against the surface. Remember to transfer your body weight forward and to keep your knees bent.

**MAINTENANCE**

Regular maintenance is crucial for safe inline skating and it also extends the lifetime of inline skates. Careful cleaning and drying of skates is recommended when you finish using them. Dirt from the outside of the boot should be removed with a cloth dampened with water and detergent but you have to make sure that the water does not contact bearings or sleeves. The inside part of the boot, the so-called "insole", should be ventilated after each use. From time to time, it should be washed carefully in a mild detergent in order to prevent development of bacteria and fungi. This section of the skates should be dried away from heaters and sunlight, in a dry and airy place. After finishing inline skating, you should clean the wheels and blade with a cloth to remove dirt.

The cleaning of bearings begins with removing the wheels from the blade. Next, all dust should be carefully removed from the bearing using cotton swabs. It has to be done very carefully so that no dust is pushed into the bearing. Cotton swabs should be changed whenever needed. Next, you should clean the bearings with a cloth. When cleaning the bearings, you should remember to clean the guide with a cloth to remove dust and possible traces of rust. This can also be done when changing the arrangement or replacing the wheels.

Wheels are fixed to the blade with screws that might get loose with time. Therefore, it is advisable to check their condition regularly and to tighten them if necessary. Of course, each time you get home after skating, you should clean the wheels with a wet and next with a dry cloth, just like with the other parts of the skates.

**LIMITATIONS OF THE GUARANTEE**

The guarantee does not cover damages related to: mechanical damages, incorrect use of the product, improper storage, faulty repairs, incorrect maintenance.

**Any complaints concerning elements subject to regular tear and wear during inline skating, such as wheels and bearings, WILL NOT BE CONSIDERED.** This product is not intended for acrobatic and extreme sports (jumping over obstacles or jumping off from them, etc.).

The guarantee covers 24 months from the purchase date.

The buyer is entitled to file a complaint related to the product during the guarantee term.

The complaint shall be filed at shop where the product has been purchased. The inline skates should be complete, along with the packaging and a proof of purchase.



PL: IMPORTER:

**ABISAL SP. Z O.O.;**

ul. św. Elżbiety 6, 41-905 Bytom, POLSKA

ČZ/SK: DISTRIBUTOR:

**ABISTORE SPORT S.R.O;**

Poděbradova 111, 702 00 Ostrava, ČESKÁ REPUBLIKA

Made in China



## VŠEOBECNÉ INFORMACE A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Kolečkové brusle, v závislosti od modelu, mohou sloužit k rekreační nebo výkonnostní jízdě. K jízdě na bruslích je potřeba zvolit vhodný povrch, který by měl být rovný, čistý a suchý. U kolečkových bruslí neprovádějte žádné změny (především ty konstrukční), které by mohly ohrozit bezpečnost uživatele. Před jízdou se ujistěte, že jsou všechny šrouby a matice řádně dotaženy. Doporučujeme také nasazení ochranných prvků na kolena, zápěstí, lokty a hlavu. Během jízdy dbejte zvýšené opatrnosti a přizpůsobte rychlost okolním podmínkám a dovednostem. Pamatujte si, že kolečka a ložiska podléhají opotřebení a v případě jejich značného poškození musí být vyměněny. Není povoleno používat poškozený nebo nadměrně opotřebovaný produkt!!!

Neprovádějte žádné konstrukční změny, které by mohly ohrozit bezpečné používání produktu výrobku.

## UŽIVATELSKÁ HMOTNOST

Maximální hmotnost uživatele se různí v závislosti od modelu kolečkových bruslí. Informace o maximální hmotnosti uživatele daného modelu najdete na balení produktu.

## KONSTRUKCE KOLEČKOVÝCH BRUSLÍ

Kolečkové brusle se skládají ze dvou základních částí: boty a nože s kolečky. Bota může mít přezky, pásek na suchý zip nebo šněrování. K botě je připevněn nůž vyrobený z hliníku nebo polypropylenu (PP). Nože z PP jsou lehčí a elastičtější než ty hliníkové, proto se jejich použití doporučuje především u bruslí pro nejmladší uživatele. Hliníkové nože jsou odolnější vůči deformacím a jsou také tužší, což poskytuje vyšší jízdní kontrolu. Kolečka jsou nejčastěji vyrobena z PU (polyuretanu) nebo PVC.

## KOLEČKA

Nejdůležitějšími vlastnostmi koleček jsou tvrdost a průměr.

Tvrdost koleček, která je označena parametrem A, má vliv na efektivitu a komfort jízdy. Tvrdší kolečka se opotřebovávají pomaleji, jsou rychlejší, ale méně komfortní. Měkčí kolečka se lépe adaptují vůči povrchu a poskytují lepší přilnavost.

## Průměr koleček Nils Extreme:

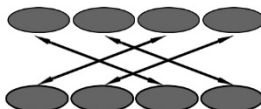
- **60-64 mm** – kolečka jsou doporučována začátečnickům
- **70-76 mm** – kolečka pro rekreační jízdu
- **80-90 mm** – kolečka pro rychlou jízdu a pro středně pokročilé až pokročilé uživatele

## Výměna koleček:

1. Odšroubujte osově šrouby držící kolečka pomocí vhodného imbusového klíče
2. Stáhněte kolečko z nože
3. Vytáhněte ložiska s objímkou z kolečka
4. Vložte ložiska s objímkou do nového kolečka
5. Nasadte kolečka na nůž a dotáhněte osově šrouby



Nemusíte utahovat šrouby držící kolečka příliš silně, neboť se musí volně otáčet. Ložiska musí být těsně osazena a pro optimální práci vyžadují zatížení. Jednou za čas je potřeba kolečka prohodit, což nám zaručí jejich rovnoměrné opotřebování. Především se ujistěte, že nejvíce opotřebované kolečko se polohou vymění s tím nejméně opotřebovaným. Každé kolečko s větším opotřebováním na vnitřní straně je potřeba otočit o 180 stupňů tak, aby se opotřebovanější strana nacházela vně. Postupujte dle schématu níže.





## LOŽISKA

Dobrá kvalita ložisek zaručuje plynulou a bezpečnou jízdu na kolečkových bruslích. Vyhýbejte se zaplaveným, písečným, mastným a mokřým povrchům. Mokrá, vlhká ložiska osušte čistým hadříkem. Opatřovaná ložiska okamžitě vyměňte.

### Druhy ložisek Nils Extreme:

- 608z
- 608zz ABEC 1, 3, 5, 7, 9

### Výměna ložisek:

1. Stáhněte kolečka z nože
2. Stáhněte první ložisko z kolečka pomocí vhodného imbusového klíče
3. Dále vytáhněte objímku a druhé ložisko
4. Vložte první ložisko do kolečka
5. Vložte objímku a druhé ložisko
6. Nasadte kolečko a dotáhněte šroub.

## BRZDA

Brzda slouží ke snížení rychlosti během jízdy. Je prvkem, který také během jízdy podléhá opotřebení. O stupni jejího opotřebení vypovídá úhel mezi povrchem dolní strany brzdy a povrchem, po kterém se pohybujeme. Pokud je větší než 40°, je potřeba brzdu vyměnit.

### Výměna brzdy:

1. Odšroubujte osový šroub nacházející se na brzdě pomocí vhodného imbusového klíče
2. Stáhněte držák brzdy z nože
3. Stáhněte brzdu z jejího držáku
4. Připevněte novou brzdu
5. Nasadte držák na nůž a dotáhněte osový šroub.

## VELIKOST KOLEČKOVÉ BRUSLE

Kolečkové brusle, v závislosti od modelu, mohou mít stálou velikost (konkrétní, např. 38) nebo velikost, kterou si můžeme nastavit.

### Metody nastavení velikosti

Brusle mají tři typy nastavení velikosti; pomocí blokační páčky, tlačítka nebo regulačního šroubu

#### I. Nastavení velikosti pomocí blokační páčky, která se nejčastěji nachází ze strany na spodní části brusle.

1. Před přistoupením k nastavení vybrané velikosti povolte přezky, pásky na suchý zip nebo šněrování
2. Povolte páčku
3. Nastavte potřebnou velikost přesouváním pohyblivé, přední části boty
4. Zablokujte páčku za účelem zablokování zvolené velikosti



#### II. Nastavení velikosti pomocí tlačítka, které se nachází na boční straně dolní části kolečkové brusle.

1. Před přistoupením k nastavení vybrané velikosti povolte přezky, pásky na suchý zip nebo šněrování
2. Stiskněte tlačítko
3. Nastavte potřebnou velikost přesouváním pohyblivé, přední části boty
4. Povolte tlačítko za účelem zablokování zvolené velikosti



#### III. Nastavení velikosti pomocí regulačního šroubu, který se nachází na zadní straně boty.

1. Před přistoupením k nastavení vybrané velikosti povolte přezky, pásky na suchý zip nebo šněrování
2. Pomocí regulačního šroubu nastavte požadovanou velikost boty



KOLEČKOVÉ BRUSLE JSOU SOUČÁSTI SOUPRAV 2v1, 3v1, 4v1, KDE:

### I. SOUPRAVA 2v1 JE S VÝMĚNNÝM NOŽEM BRUSLE (ZIMNÍ)

**Změna kolečkové brusle na brusli (zimní):**

- Odšroubujte šrouby připevňující nůž pomocí imbusového klíče
- Sundejte nůž s kolečky
- Nasaďte nůž zimní brusle
- Dotáhněte šrouby



### II. SOUPRAVA 3v1 JE KOLEČKOVÁ BRUSLE, BRUSLE (ZIMNÍ) A BRUSLE ŘADOVÁ

**Změna kolečkové brusle na brusli řadovou:**

- Odšroubujte šrouby připevňující nůž pomocí imbusového klíče
- Vytáhněte kolečka
- Nasaďte dva dlouhé šrouby a plastový doraz, které jsou součástí soupravy
- Nasaďte kolečka
- Dotáhněte šrouby



Návod změny kolečkové brusle na brusli (zimní) se nachází v bodě č. 1

### III. SOUPRAVA 4v1 JSOU KOLEČKOVÉ BRUSLE, BRUSLE (ZIMNÍ), BRUSLE ŘADOVÁ A KOMBINACE KOLEČKOVÉ A ŘADOVÉ BRUSLE

**Změna kolečkové brusle na kombinované brusle:**

- Odšroubujte zadní šroub připevňující nůž pomocí vhodného imbusového klíče
- Vyměňte dvě poslední kolečka
- Nasaďte dlouhý šroub a plastový doraz
- Nasaďte kolečka
- Utáhněte šroub

Návod změny kolečkové brusle na brusli (zimní) se nachází v bodě č. 1.

Návod změny kolečkové brusle na brusli řadovou se nachází v bodě č. 2.



### ZAPÍNÁNÍ

U kolečkové brusle se vyskytují nejčastěji čtyři druhy zapínání:

- dvousekční přezka,
- přezka s napínacím mechanismem,
- pásek na suchý zip,
- šněrování.





### Zapínání přezky s napínacím mechanismem:

- Odepněte přezku, která se nachází na boční straně boty
- Pásek zatlačte až do okamžiku, kdy bude bota pevně držet na noze
- Zamkněte přezku
- Za účelem povolení pásku stiskněte malou, černou část přezky (obrázek A) nebo stiskněte a stlačte směrem dolů dvě části nacházející se na vnější straně přezky (obrázek B)

**A**



**B**



### Zapínání dvousekční přezky:

- Odepněte přezku, která se nachází na boční straně boty
- Pásek zatlačte až do okamžiku, kdy bude bota pevně držet na noze.
- Za účelem povolení pásku stiskněte druhou přezku, nacházející se na konci pásku
- Zamkněte přezku



### RADY TÝKAJÍCÍ SE JÍZDY NA KOLEČKOVÝCH BRUSLÍCH

#### Výchozí pozice:

Rozestavte chodidla na šíři ramen tak, abyste vytvořili písmeno V (paty blízko, palce daleko), kolena mějte lehce pokrčená.

#### Jízda:

Prsty pravé nohy nasměrujte ven a odrazte se levou bruslí. Dále odtrhněte levou nohu od země a přesuňte ji dopředu odražením se pravou bruslí. Pamatujte o přenášení těžiště na nohu, která je vepředu.

#### Brzdění:

Za účelem snížení rychlosti nebo celkového zastavení lehce zvedněte předek brusle a přitiskněte brzdu k zemi. Nezapomeňte na přenášení těžiště dopředu a na ohnutá kolena.

#### ÚDRŽBA

Část napínací přezky, kterou musíme stisknout a stlačit dolů

Pravidelná údržba má velký význam pro bezpečnost jízdy na kolečkových bruslích a prodlužuje jejich životnost. Po ukončení jízdy na kolečkových bruslích je doporučováno jejich čištění a osušení. Znečištění vnější strany boty odstraňujte hadříkem navlhčeným vodou a saponátem, ale dávejte pozor, aby se voda během čištění nedostala do ložisek a objímek. Vnitřní část boty, tzv. vložku, je potřeba po každé jízdě provětrat a také ji jednou za čas jemně vyprat ve vodě s jemným saponátem aby nedošlo k eventuálnímu rozvoji bakterií a hřibů. Tuto část brusle sušíme daleko od topení a slunečního světla, na suchém a větraném místě. Po ukončení jízdy utřete kolečka a nůž hadříkem za účelem odstranění nečistot.

Čištění ložisek začínáme vytážením koleček z nože, dále velmi jemně kosmetickou tyčinkou odstraníme částičky pylu z ložiska. Provádíme to opatrně, tak, abychom pyl do ložiska nevtačili. Tyčinky měníme tak často, jak je potřeba. Dále je oťeme hadříkem. Během čištění ložisek pamatujte o utření nože hadříkem za účelem odstranění prachu, pylu a eventuální rzi. Stejně můžeme postupovat, pokud prohodíme nebo vyměníme kolečka.

Kolečka jsou připevněna k noži pomocí šroubů, které se časem mohou povolít. Proto je dobré jednou za čas zkontrolovat jejich stav a v případě potřeby je dotáhnout. Po návratu domů je samozřejmě potřeba vždy kolečka přetřít vlhkým a poté suchým hadříkem, podobně jako je tomu u jiných částí bruslí.

#### OMEZENÍ ZÁRUKY

Záruka se nevztahuje na škody způsobené: mechanickým poškozením, nesprávným používáním produktu, nesprávným skladováním, nesprávnou opravou, špatnou údržbou.

**Reklamacе týkající se částí, které podléhají běžnému opotřebení během jízdy na kolečkových bruslích, jakými jsou např. kolečka, ložiska, NEBUDOU ŘEŠENY.** Nynější produkt není určen k akrobatickým a extrémním sportovním výkonům (přeskakování překážek, seskoky atd.)

Záruka trvá 24 měsíců od doby zakoupení zboží. Spotřebitel má právo reklamovat produkt po dobu trvání záruční lhůty. Reklamaci podejte v obchodě, kde byl výrobek zakoupen. Brusle by měly být kompletní společně s balením a dokumentací potvrzující nákup.



PL: DÓVOZCE:  
**ABISAL SP. Z O.O.;**  
ul. św. Elżbiety 6, 41-905 Bytom, POLSKA

ČZ/SK: DISTRIBUTOR:  
**ABISTORE SPORT S.R.O.;**  
Poděbradova 111, 702 00 Ostrava, ČESKÁ REPUBLIKA  
Vyrobeno v Číně



## ALLGEMEINE INFORMATIONEN UND SICHERHEITS BEDINGUNGEN

Inlineskates, abhängig von dem welches Modell, können entweder zu Rekreati- oder Leistungsfahrten dienen. Für die Fahrt auf Inlineskatern sollte man eine geeignete Oberfläche finden, welche trocken, rein und ebenmäßig sein sollte. In den Inlineskatern sollte man keine Veränderungen durchführen (vor allem in der Konstruktion), welche die Sicherheit des Nutzers gefährden könnten. Vor der Fahrt sollte man sichergehen dass alle Schrauben und Muttern festgedreht sind. Es empfiehlt sich auch Schützausrüstung für Knie, Handgelenke, Ellenbogen und Kopf zu tragen. Während der Fahrt sollte man sehr vorsichtig sein und die Geschwindigkeit zu den Bedingungen der Umgebung und den eigenen Fähigkeiten anpassen. Man sollte daran denken dass die Rollen und Kugellager sich abnutzen und bei einem großen Verschleiß sollten sie ausgetauscht werden. **Man sollte auf keinen Fall Beschädigtes oder zu sehr abgenutztes Equipment benutzen!!!**

Nehmen Sie keine Konstruktionsänderungen vor, die die Sicherheit des Produkts beeinträchtigen könnten.

### NUTZERGEWICHT

Das maximale Körpergewicht des Nutzers kann unterschiedlich sein bei unterschiedlichen Modellen der Inlineskates. Informationen zu dem maximalen Körpergewicht kann man auf der Verpackung der Inlineskates finden.

## KONSTRUKTION DER INLINESKATES

Inlineskater sind aus zwei Basis- Bestandteilen gebaut: dem Schuh und der Kufe mit Rollen. Der Schuh kann optional Klammern haben, einen Klettverschluss Gürtel oder Schnürsenkel. Zu dem Schuh ist eine Kufe aus Aluminium oder Polypropylen angebracht (PP). Kufen aus PP sind leichter und elastischer als die aus Aluminium, deshalb sind sie besser für Skater für Kinder. Aluminium Kufen sind resistenter gegen Verformungen und steifer, was eine bessere Fahrkontrolle gibt. Die Rollen sind meistens aus PU (Polyurethan) oder PVC gemacht.

## ROLLEN

Die wichtigsten Eigenschaften der Rollen ist die Härte und der Durchmesser.

Die Härte der Rollen welche mit dem Parameter A beschrieben ist, hat Einfluss auf die Effektivität und den Fahrkomfort. Härtere Rollen nutzen sich langsamer ab, sind schneller aber geben weniger Komfort. Weiche Rollen adaptieren sich besser an die Straße und geben eine bessere Haftung.

### Nils Extreme Durchmesser der Nils Extreme Rollen:

- 60-64 mm – Rollen geeignet für Anfänger
- 70-76 mm – Rollen für Rekreati- oder Leistungsfahrten
- 80-90 mm – Rollen für schnelle Fahrt für mittel-erfahrene und fortgeschrittene

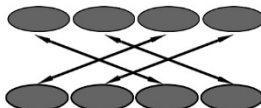
### Rollen wechsel:

1. Drehe die Achsen-Schraube aus welche die Rollen festhalten mit dem richtigen Imbuss- Schlüssel
2. Neme die Rolle aus der Kufe raus
3. Neme das Kugellager mit der Tülle aus der Rolle raus
4. Stecke das Kugellager mit der Tülle in die neue Rolle rein
5. Gebe die Rolle zurück in die Kufe rein und drehe die Achsen-Schraube zu



Man sollte die Schrauben in der Rolle nicht zu sehr festziehen, denn sie müssen sich problemlos drehen. Kugellager sollten eng eingebettet sein und für optimale Arbeit brauchen sie Belastung.

Ab und an sollte man eine Rotation der Rollen durchführen, welche uns eine gleichmäßige Abnutzung der Rollen garantiert. Vor allem sollte man sicher gehen dass die am meisten abgenutzte Rolle mit der am wenigsten abgenutzten Rolle den Platz tauscht. Jede Rolle die am meisten an der inneren Seite abgenutzt ist muss man um 180 Grad drehen, so damit die abgebutzte Seite nach aussen gedreht ist. Man sollte das Beispiel unten befolgen:



## KUGELLAGER

Gute Kugellager Qualität garantiert eine sichere und sanfte Fahrt auf den Inlineskates. Man sollte staubige, sandige, fette oder nasse Oberflächen meiden. Nasse, feuchte Kugellager sollte man mit einem sauberen Lappen trocknen. Abgenutzte Kugellager sollte man sofort auswechseln.

### Nils Extreme Kugellager:

- 608z

- 608zz ABEC 1, 3, 5, 7, 9

### Kugellager wechsel:

1. Hole die Rolle aus der Kufe raus
2. Hole das erste Kugellager aus der Rolle raus mit dem Imbuss- Schlüssel
3. Als nächstes hole die Tülle raus und das zweite Kugellager
4. Stecke das erste Kugellager rein in die Rolle
5. Stecke die Tülle und das zweite Kugellager rein
6. Gebe die Rolle in die Kufe rein und drehe die Schraube zu

## BREMSE

Die Bremse dient zum verringern der Fahrtgeschwindigkeit. Es ist ein Element welches während der Fahrt auch abgenutzt wird. Über die Abnutzungsstufe informiert uns der Grad zwischen der unteren Oberfläche der Bremse und der Oberfläche des Weges. Wenn er größer als 40 ° dann sollte die Bremse ausgewechselt werden.

### BREMSE WECHSELN:

1. Drehe die Achsen- Schraube raus welche sich an der Bremse befindet mit dem Imbuss Schlüssel
2. Neme die Bremshalterung raus
3. Neme die Bremse aus der Halterung raus
4. Befestige die neue Bremse
5. Stecke die Bremshalterung wieder an die Kufe an und drehe die Schraube zu

## INLINESKATE GRÖÖE

Inlineskater je nach dem Modell können eine konstante Größe haben (zB. 38) oder eine Größe die man regulieren kann.

### METHODEN FÜR GRÖÖENREGULATION

Die Inlineskates haben drei Methoden für Größenregulation: anhand des Blokierungsgriiffs, des Knopfes oder Drehknopfes.

#### I. Regulation der Größe mit dem Blokierungsgriff, welcher meistens an der Seite des Skates, in dem unteren Teil.

1. Vor der der Regulation sollte man die Klammern, Klettverschlüsse und Schnürsenkel lose machen
2. Den Griff freischalten
3. Die richtige Größe einstellen indem man den flexiblen Vorderteil des Schuhs verschiebt
4. Den Griff blokieren um die gewünschte Größe zu stabilisieren



Blokierungsgriff

#### II. Regulation der Größe mit dem Knopf, welcher sich an der Seite des Skates befindet in der unteren Seite

1. Vor der der Regulation sollte man die Klammern, Klettverschlüsse und Schnürsenkel lose machen
2. Den Knopf reindrücken
3. Die richtige Größe einstellen indem man den flexiblen Vorderteil des Schuhs verschiebt
4. Den Knopf freischalten um die gewünschte Größe zu stabilisieren



Knopf

#### III. Regulation der Größe mit dem Drehkopf der sich hinten an dem Skate befindet.

1. Vor der der Regulation sollte man die Klammern, Klettverschlüsse und Schnürsenkel lose machen
2. Anhand des Drehknopfes die gewünschte Größe einstellen



Drehknopf

**INLINESKATES KÖNNEN IN VERSCHIEDENEN VARIANTEN AUFTRETEN 2in1, 3in1, 4in1, wo:**

## I. Set 2in1 mit einem austauschbaren Kuf

### Wechsel von Inlineskates zu Schlittschuhen:

- Drehe die Befestigungsschraube der Kufe mit dem Imbuss- Schlüssel raus
- Neme die Kufe mit den Rollen raus
- Stecke die Kufe mit Schlittschuh rein
- Drehe die Befestigungs- Schraube fest



## II. Set 3in1 sind Inlineskates , Schlittschuhe und Rollschuhe

### Wechsel von Inlineskate zum Rollschuh:

- Drehe die Befestigungsschraube der Kufe mit dem Imbuss- Schlüssel raus
- Hole die Rollen raus
- Stecke die zwei langen Schrauben rein un den Kunststoffabstand welche sind im Set enthalten
- Stecke die Rollen an
- Drehe die Befestigungsschrauben fest



Instruktion zum wechsel der Inlineskater zum Schlittschuh befindet sich im Punkt 1



## III. Set 4in1 sind Inlineskates, Schlittschuhe, Rollschuhe und Roll-Inliner

### Wechsel von Inlineskates zu Roll-Inliner:

- Drehe die hintere Befestigungs- Schraube raus mit dem Imbuss- Schlüssel
- Hole zwei letzte Tollen raus
- Stecke die lange Schraube rein und den Kunststoffabstand
- Stecke die Rollen an
- Drehe die Befestigungs- Schraube fest

Instruktion zum wechsel der Inlineskates zum Schlittschuh befindet sich im Punkt 1.

Instruktion zum wechsel der Inlineskates zum Rollschuh befindet sich im Punkt 2.



## VERSCHLUSS

In Inlineskates gibt es vier Varianten des Verschlusses:

- Zweiteilige Schnalle,
- Schnalle mit Anzugsmechanismus
- Klettverschluss Band
- Schnürsenkel



**Schliessung einer Klemmer mit Anspannmechanismus:**

- A. Öffne die Klammer die sich an der Seite des Schuhs befindet
- B. Drücke das Band zu bis der Schuh gut angepasst ist
- C. Schliesse die Klammer
- D. Um das Band locker zu machen drücke das kleine, schwarze Element auf der Klammer (Foto A) oder drücke und schiebe nach unten die zwei Elemente die sich an der Aussenseite der Klammer befinden (Foto B)

A

Element der Anspannungsklammer  
welches man

B

Elemente der Anspannungsklammer  
welche man drücken und nach unten  
richten sollte**Schliessung der Zweifunktionenklammer:**

- A. Öffne die Klammer die sich an der Seite des Schuhs befindet
- B. Drücke das Band bis der Schuh gut angepasst ist
- C. Um das Band zu lockern, drücke die zweite Klammer, welche sich am ende des Bandes befindet
- D. Schliesse die Klammer

**TIPPS ZUR FAHRT AUF INLINESKATERN****Ausgangsposition:**

Stelle, deine Füße breit, so damit sie den Buchstaben V bilden ( Fersen zusammen, Zehen auseinander), mit leicht gebeugten Knien

**Vortbewegung:**

Zehen nach aussen kehren, und mit dem linken Inlineskate leicht abtossen. Als nächstes hebe das linke Bein vom Boden ab und schiebe sie nach vorne, und dabei mit dem rechten abtosen. Denke daran das Körpergewicht immer auf das Bein zu verlegen welches vorne ist.

**Bremsen:**

Um die Geschwindigkeit zu verringern oder ganz stehen zu bleiben, hebe leicht den Vorderteil des Skates und drücke die Bremse zum Boden. Denke daran das Körpergewicht nach vorn zu verlegen und die Knie leicht gebeugt zu halten.

**WARTUNG**

Elemente der Anspannungsklammer welche man drücken und nach unten richten sollte

Eine reguläre Wartung ist wichtig für die sichere fahrt auf den Inlineskatern und verlängert die Nützungszeit. Nach der Benutzung sollte man die Inlineskates ordentlich säubern und abtrocknen. Verschmutzungen an der Aussenseite des Schuhs sollte man mit einem Lappen befeuchtet im Wasser mit Reinigungsmittel abwischen, aber man muss vorsicht bewahren damit das Wasser nicht in die Kugellager und Tülen reinkommt. Die Innenseite des Schuhs, die sogenannte „Einlage“, sollte man nach jedem benutzen lüften, und ab und zu im Wasser mit Reinigungsmittel durchwaschen, um die entwicklung von Pilzen und Bakterien zu verhindern. Diesen Teil des Inlineskates sollte man weit entfernt von Heizungen und Sonnenstrahlen halten, an einem trockenen und durchlüfteten Platz. Nach dem Ende einer fahrt sollte man die Rollen und Kufen abwischen um die Verschmutzungen zu entfernen.

Das sauber machen der Kugellager fngen wir an mit dem rausholen der Rollen aus den Kufen, als nächstes entfernen wir ganz sanft mit einem Wattestäbchen Schutzpartikel aus dem Kugellager. Das muss man ganz vorsichtig machen um den Schmutz nicht in das Kugellager reinzudrücken. Die Stäbchen wechseln wir so oft wie es nötig ist. Als nächstes wischt man sie mit einem Lappen ab. Bei der Reinigung der Kugellager ist es zu empfehlen die Kufen mit einem Lappen abzuwischen, um den Staub, Schmutz und eventuelle Rostflecken zu entfernen. Man kan das selber beim wechseln oder tauschen der Rollen.

Die Rollen sind an die Kufen mit Schrauben festgemacht, die sich mit der Zeit lockern können. Im Bezug darauf sollte man ab und zu ihren stand überprüfen und wenn es nötig ist die Schrauben festziehen. Natürlich sollte man nach jeder rückkehr nahause die Rollen mit einem feuchten Lappen abwischen, genau wie alle anderen Elemente der Inlineskates.

**GARANTIE EINSCHRENKUNGEN**

Die Garantie umfasst keine Schäden die auf folgende Weise entstanden sind: Mechanische Beschädigung, falsche nutzung des Produkts, falsche Aufbewahrung, schlechte Reparaturen, schlechte Wartung

**Reklamationen umfassen auch keine Elemente, welche einer normalen Verschleissung bei der nutzung der Inlineskates unterliegen, wie zB. Rollen, Kugellager. SOLCHE REKLAMATIONEN WERDEN NICHT I BETRACHT GENOMMEN.** Dieses Produkt ist nicht für Akrobationen oder extremale sportliche Leistungen geeignet (Sprünge über Hindernisse, Absprünge usw. )

Die Reklamation dauert 24 Monate ab dem Tag des einkaufs. Der Konsument hat das Recht eine Reklamation an das Produkt einzureichen während der Reklamationsdauer. Die Reklamation sollte in dem Geschäft eingereicht werden im welchen das Produkt eingekauft wurde. Die Inlineskater sollten komplett mit der Verpackung und dem Kaufschein sein.

PL: IMPORTUER:

ABISAL SP. Z O.O.;

ul. św. Elżbiety 6, 41-905 Bytom, POLSKA

ČZ/SK: DISTRIBUTOR:

ABISTORE SPORT S.R.O;

Poděbradova 111, 702 00 Ostrava, ČESKÁ REPUBLIKA

Wurde in Chine produziert

## ОБЩИЕ ИНФОРМАЦИИ И ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Роликовые коньки, в зависимости от модели, могут использоваться в катании для отдыха или рекордистском спорте. Для езды на роликовых коньках следует выбрать соответствующую поверхность - дорога должна быть ровной, чистой и сухой. Любые изменения (особенно конструктивные) запрещены, так как могут угрожать безопасности пользователя. Перед тем как начать кататься, следует проверить крепежные винты и гайки. Рекомендуется тоже надеть защитные аксессуары на колени, запястья, локти и голову. Во время катания будьте осторожны и соблюдайте правильную скорость соответственно к окружающим условиям и вашим умениям. Помните, что колеса и подшипники постепенно изнашиваются и в случае их значительного износа нужно их поменять. **Запрещено пользоваться поврежденным или значительно изношенным снаряжением.**

Не вносите никаких изменений конструкции, которые могут ухудшить безопасность.

## ВЕС ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Максимальный вес пользователя отличается в зависимости от модели роликов. Информацию о максимальном весе пользователя данной модели можно найти на упаковке продукта

## КОНСТРУКЦИЯ РОЛИКОВЫХ КОНЬКОВ

В состав роликов входят две основные части: ботинок и рама с колесами. Ботинок опционально может застегиваться на бакли, ремень липучку или зашнуровываться. К ботинку приклеплена рама сделана из алюминия или полипропилена (ПП). Рамы ПП легкие и более эластичные чем алюминиевые, поэтому рекомендуется использовать их в роликах для детей. Алюминиевые рамы стойкие на деформации, а также более твердые, благодаря чему можно лучше контролировать езду. Колеса сделаны из ПУ (полиуретана) или ПВХ.

## КОЛЁСА

Важнейшими чертами колес являются жесткость и диаметр.

Жесткость колес обозначается параметром А и влияет на эффективность и комфорт езды. Колеса более жесткие медленнее изнашиваются, они быстрые, но менее комфортные. Мягкие колеса лучше адаптируются к дороге и гарантируют лучшее сцепление.

### Диаметр колес Nils Extreme :

- 60-64 mm - колеса рекомендуемые начинающим пользователям
- 70-76 mm - колеса для катания для отдыха
- 80-90 mm - колеса для быстрой езды для среднепродвинутых и продвинутых пользователей

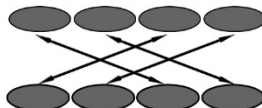
### Обмен колес:

1. Отвинтить осевые винты на колесах шестигранным ключом
2. Снять колесо с рамы
3. Снять подшипник с втулкой с колеса
4. Вложить подшипники с втулкой в новое колесо
5. Установить колеса на раму и подтянуть осевые винты



Нельзя слишком крепко закручивать крепежные винты колес, так как они должны свободно вращаться. Подшипники нужно плотно посадить и для оптимальной работы требуют нагрузки.

Время от времени положено произвести замену колес, благодаря чему все колеса равномерно изнашиваются. Поменяйте положение колеса с большим износом с тем с меньшим износом. Каждое колесо с большим износом во внутри следует обернуть 180 градусов, таким образом, чтобы изношенная сторона находилась снаружи. Следуйте по схеме:





## ПОДШИПНИКИ

Хорошее качество подшипников гарантирует плавное и безопасное катание на роликах. Избегайте запыленных, песчаных, жирных и мокрых дорог. Мокрые подшипники следует высушить чистой тряпкой. Изношенные подшипники нужно немедленно поменять.

### Виды подшипников Nils Extreme:

- 608z
- 608zz ABEC 1, 3, 5, 7, 9

### Обмен подшипников:

1. Снять колеса с рамы
2. Снять первый подшипник с колеса шестигранным ключом
3. Снять втулку и второй подшипник
4. Вложить первый подшипник в колесо
5. Вложить втулку и второй подшипник
6. Установить колесо и затянуть винт

## ТОРМОЗ

Тормоз служит для уменьшения скорости во время езды. Это элемент, который во время езды тоже изнашивается. О степени износа информирует угол между нижней поверхностью тормоза и поверхностью по которой катаемся. Если угол более 40° тормоз следует поменять.

### Обмен тормоза:

1. Отвинтить осевой винт при тормозе шестигранным ключом
2. Снять кронштейн тормоза с рамы
3. Снять тормоз с кронштейна
4. Прикрепить новый тормоз
5. Вложить кронштейн тормоза на раму и затянуть винт

## РАЗМЕР РОЛИКОВ

Ролики в зависимости от модели имеют постоянный размер (напр. 38) или регулируемый размер.

### Регулировка размера

В роликах имеется три метода регулировки размера: блокирующий зажим, кнопка, регулятор.

#### I. Регулировка размера с помощью блокирующего зажима, находившегося с боку ролика, в нижней части.

1. Перед тем как регулировать размер, следует отпустить бакли, ремни липучки или шнуровки
2. Отпустить зажим
3. Передвигая подвижную переднюю часть ботинка устанавливается соответствующий размер
4. Блокируя зажим фиксируется нужный размер



#### II. Регулировка размера с помощью кнопки, находившейся с боку ролика, в нижней части.

1. Перед тем как регулировать размер, следует отпустить бакли, ремни липучки или шнуровки
2. Нажать кнопку
3. Передвигая подвижную переднюю часть ботинка устанавливается соответствующий размер
4. Отпуская кнопку фиксируется нужный размер



#### III. Регулировка размера с помощью регулятора, находившегося сзади ботинка

1. Перед тем как регулировать размер, следует отпустить бакли, ремни липучки или шнуровки
2. С помощью регулятора зафиксировать нужный размер ботинка



## РОЛИКИ В КОМПЛЕКТАХ 2в1, 3в1, 4в1

### I. КОМПЛЕКТ 2в1 С ОБМЕННЫМ ЛЕЗВИЕМ КОНЬКА

#### Обмен ролика на конек:

- Отвинтить крепежные винты рамы шестигранным ключом
- Снять раму с колесами
- Вложить раму с лезвием
- Затянуть крепежные винты



### II. КОМПЛЕКТ 3в1 ЭТО РОЛИК, КОНЕК И РОЛИК КВАД

#### Обмен ролика на квад:

- Отвинтить крепежные винты рамы шестигранным ключом
- Снять колеса
- Затянуть два длинных винта и пластиковый сепаратор
- Переложить колеса
- Затянуть крепежные винты

Руководство по обмену ролика на конек находится в п.1



### III. КОМПЛЕКТ 4в1 ЭТО РОЛИК, КОНЕК, КВАД, РОЛИК-КВАД

#### Обмен ролика на ролик-квад:

- Отвинтить задние винты крепления рамы шестигранным ключом
- Забрать два последние колеса
- Вложить длинный винт и пластиковый сепаратор
- Вложить колеса
- Затянуть крепежный винт

Руководство по обмену ролика на конек находится в п.1.

Руководство по обмену ролика на квад находится в п.2



### ЗАСТЕЖКА

В роликах чаще появляются четыре типа застежек:

- фиксирующая бакля,
- бакля с натягающим механизмом
- ремень липучка
- шнуровки





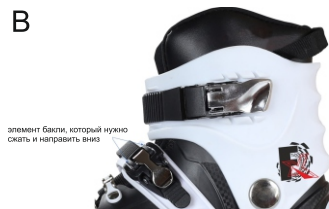
#### Застегивание бакли с натягающим механизмом:

- A. Отпустить баклю сбоку ботинка
- B. Установить ремень в нужное положение
- C. Закрывать баклю
- D. Чтобы отпустить ремень нажать малый, черный элемент на бакли (фото A) или нажать и толкнуть вниз два элемента снаружи бакли (фото B).

A



B



#### Застегивание бакли фиксирующей:

- A. Отпустить баклю с боку ботинка
- B. Установить ремень в нужное положение
- C. Чтобы отпустить ремень нажать вторую баклю („жабку“) на конце ремня
- D. Закрывать баклю



#### ЗАМЕЧАНИЯ ПО КАТАНИЮ НА РОЛИКОВЫХ КОНЬКАХ

##### Основная стойка:

Расставить ноги на ширину плеч, создавая букву V (пятки близко, носки далеко), легко согнуть колени в ногах.

##### Катание:

Направить пальцы правой ноги наружу, отталкиваясь левым роликом. Затем оторвать левую ногу от земли и передвинуть вперед, отталкиваясь правым роликом. Помните о том, чтобы переносить центр тяжести на ногу спереди.

##### Торможение:

Чтобы уменьшить скорость или остановиться, следует приподнять переднюю часть ролика и прижать тормоз к земле. Помните, чтобы центр тяжести перенести вперед и согнуть колена.

##### УХОД

элемент бакли, который нужно нажать и направить вниз

Регулярный уход способствует безопасности катания на роликах и продлевает их срок действия. После катания на роликах нужно их тщательно почистить и высушить. Загрязнения с внешней части ботинка необходимо удалять влажной тряпкой и моющим средством, но таким образом, чтобы вода не попадала в подшипники или втулки. Внутреннюю часть ботинка, после каждого катания проветрить, а также время от времени нежно постирать в воде с моющим средством, благодаря этому не развиваются в ботинке бактерии и грибы. Эту часть ролика следует сушить подальше от батареи и солнечного света, лучше в сухом и прохладном месте. Загрязнения с колес и рамы нужно удалять после каждого катания тряпкой.

Перед тем как почистить подшипники, нужно снять колеса с рамы, затем очень нежно удалить ватной палочкой пыль. Чистить подшипники нужно очень аккуратно, так чтобы пыль не попадала в середину. Палочки следует часто менять. Тряпкой вытереть подшипники, затем целую раму, удаляя пыль, возможную ржавчину. Процедуру чистки подшипников можно тоже производить меняя колеса.

Колеса прикреплены к раме при помощи винтов, которые со временем могут открутываться. В связи с этим положено время от времени проверить состояние винтов и по необходимости довинтить их. Помните, что после каждого катания нужно протереть колеса сначала влажной, затем сухой тряпкой. Следует поступать точно так, как и с остальными элементами.

**Гарантия не распространяется на повреждения в следствие:** механических повреждений, неправильного пользования продуктом, неправильного хранения, неправильного ремонта, плохого ухода

**Претензии на элементы, которые нормально изнашиваются во время катания на роликах т.е. колеса, подшипники НЕ БУДУТ РАССМАТРИВАТЬСЯ.** Претензии на элементы, которые нормально изнашиваются во время катания на роликах т.е. колеса, подшипники НЕ БУДУТ РАССМАТРИВАТЬСЯ. Данный продукт не предназначен для акробатических и экстремальных sports, трюков (прыжки, спуски и т.п.).

Гарантийный срок 24 месяца от дня покупки.

Потребитель вправе предъявить претензию во время гарантийного срока.

Претензию необходимо подать в магазине, в котором был куплен товар. Роликовые коньки должны быть комплектными, в упаковке и с документом подтверждающим покупку.



PL: ИМПОРТЕР:

ABISAL SP. Z O.O.;

ul. św. Elżbiety 6, 41-905 Bytom, POLSKA

ČZ/SK: ДИСТРИБЬЮТОР:

ABISTORE SPORT S.R.O;

Poděbradova 111, 702 00 Ostrava, ČESKÁ REPUBLIKA

Сделано в Китае

